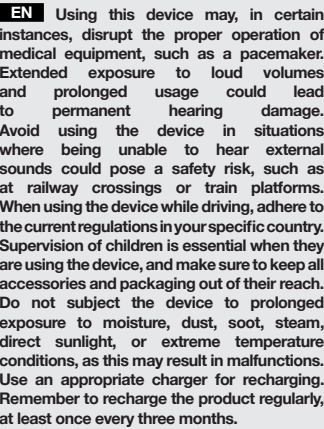


STOCKHOLM



**WIRELESS HEADPHONES
WITH FM RADIO**

QUICK START GUIDE



PT El uso de este dispositivo puede, en ciertas ocasiones, interrumpir el correcto funcionamiento de equipos médicos, como un marcapasos.

La exposición prolongada a volúmenes altos y el uso prolongado podrían provocar daños auditivos permanentes. Evite usar el dispositivo en situaciones donde no poder oír sonidos externos pueda representar un riesgo para la seguridad, como en cruces de ferrocarril o plataformas de tren.

Cuando utilice el dispositivo mientras conduce, cumpla con las regulaciones vigentes en su país.

La supervisión de los niños es esencial cuando utilicen el dispositivo, y asegúrese de mantenerlos todos los accesorios y el embalaje fuera de su alcance.

No exponga el dispositivo a una exposición prolongada a la humedad, polvo, hollín, vapor, luz solar directa o condiciones de temperatura extremadamente altas o bajas, ya que esto podría provocar fallas.

Utilice un cargador adecuado para la recarga. Recuerde recargar el producto regularmente, al menos una vez cada tres meses.

CS Použití tohoto zařízení může v některých případech narušit správný provoz lékařského vybavení, jako je například kardiostimulátor (pásmočinný zvyšovač srdečního rytmu).
Dlouhodobé vystavení hlasitým zvukům a dlouhodobé používání může vést k trvalému poškození sluchu. Vyhýnejte se použití zařízení v situacích, kde neschopnost slyšet vnější zvuky může představovat riziko pro bezpečnost, například na železničních přejezdech nebo na nástupišti vlaků.
Při používání zařízení během řízení dodržujte platné předpisy ve vaší konkrétní zemi.
Důkladný dohled nad dětmi je nezbytný, když zařízení používají, a ujistěte se, že všechny příslušenství a obaly jsou mimo jejich dosah.
Neužívejte zařízení dlouhodobě vystavené vlhkosti, prachu, saze, páře, přímému slunečnímu záření nebo extrémním teplotním podmínkám, neboť by to mohlo způsobit poruchu.
Používejte vhodný nabíječ pro dobíjení.
Nezapomínejte pravidelně nabíjet produkt, alespoň jednou za tři měsíce.

NO Bruk av denne enheten kan, i visse tilfeller, forstyrre den riktige funksjonen av medisinsk utstyr, som for eksempel en pacemaker. Langvarig eksponering for høy lydstrøye for langvarig bruk kan føre til permanent hørselsskade. Unngå å bruke enheten i situasjoner der manglende evne til å høre eksterne lyder kan utgjøre en sikkerhetsrisiko, for eksempel ved jernbaneoverganger eller togplattformer. Når du bruker enheten mens du kjører, må du følge gjeldende regler i ditt spesifikke land. Tilsyn med barn er nødvendig når de bruker enheten, og sørg for å holde all tilleggsutrustning og emballasje utenfor deres rekkevidde. Ikke utsett enheten for langvarig eksponering for fuktighet, støv, sot, damp, direkte sollys eller ekstreme temperaturforhold, da dette kan føre til feilfunksjon. Bruk en egnet lader for lading. Husk å lade produktet regelmessig, minst en gang hver tredje måned.

GR Η χρήση αυτής της συσκευής μπορεί να
σε ορίσμενες περιπτώσεις, να διαταραχέ-
τη σωστή λειτουργία του ιατρικού
εξοπλισμού, όπως είναι ένας βηματοδότης.
Η επιτηκυνόμενη έκθεση σε υψηλές έντασης
ήχου και η παρατεταμένη χρήση στην
να οδηγούν σε μόνιμη ζημία στην ακοή.
Αποφύγετε τη χρήση της συσκευής σε καταστάσεις
όπου η αδυναμία ακοής εξωτερικών ήχων μπορεί
να αποτελέσει κίνδυνο για την ασφάλεια, όπως στα
διαβάσεις ασφωδρόμων ή τις πλατφόρμες τρένων.
Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά
την οδήγηση, τηρήστε τους ισχύοντες
κανονισμούς στη συγκεκριμένη χώρα σας.
Η επίβλεψη των παιδιών είναι απαραίτητη
όταν χρησιμοποιούν τη συσκευή, και
βεβαιωθείτε ότι όλα τα αξεσουάρ και η
συσκευασία είναι εκτός του εύρους τους.
Μην εκθέτετε τη συσκευή σε παρατεταμένη
υγρασία, σκόνη, κάρβουνο, ατμό, άμεση ηλιακή
ακτινοβολία ή ακραίες θερμοκρασίες, καθώς
αυτό μπορεί να οδηγήσει σε διαλείποντες
Χρησιμοποιήστε μια κατάλληλη
φορητή για τη φόρτιση
Θυμηθείτε να φορτίσετε το προϊόν τακτικά
τουλάχιστον μία φορά κάθε τρία μήνες.

IT La Happy Plugs AB dichiara che l'Happy Plugs SE è conforme alla Direttiva 2014/53/UE e all'emendamento 2015/863 della Direttiva 2011/65/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità dell'UE è disponibile all'indirizzo internet seguente: www.bit.ly/DoC-PlayLite

ND Happy Plugs AB verklaart dat de Happy Plugs SE voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU en wijziging 2015/863 van Richtlijn 2011/65/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van conformiteit is beschikbaar op het volgende internetadres: www.bit.ly/DoC-PlayLite

CS HHappy Plugs AB prohlašuje, že Happy Plugs SE je v souladu s Směrnicí 2014/53/EU a dodatkem 2015/863 k Směrnicí 2011/65/EU. Úplný text prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese: www.bit.ly/DoC-PlayLite

SV Happy Plugs AB deklarerar att Happy Plugs SE överensstämmer med Direktiv 2014/53/EU och ändring 2015/863 av Direktiv 2011/65/EU. Den fullständiga texten av EU:s överensstämmelseförklaring finns tillgänglig på följande internetadress: www.bit.ly/DoC-PlayLite

F Happy Plugs AB declares that the Happy Plugs SE is in compliance with Directive 2014/53/EU and amendment 2015/863 of Directive 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.bit.ly/DoC-PlayLite

SL Happy Plugs AB declares that the Happy Plugs SE is in compliance with Directive 2014/53/EU and amendment 2015/863 of Directive 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.bit.ly/DoC-PlayLite

NO Happy Plugs AB erklærer at Happy Plugs SE er i samsvar med direktiv 2014/53/EU og endring 2015/863 av direktiv 2011/65/EU. Den fulle teksten av EU-erklæringen om samsvar er tilgjengelig på følgende internettsadresse: www.bit.ly/DoC-PlayLite

DK Happy Plugs AB erklærer, at Happy Plugs SE overholder Direktiv 2014/53/EU og ændring 2015/863 af Direktiv 2011/65/EU. Den fulde tekst af EU's overensstemmelseserklæring er tilgængelig på følgende internetadresse: www.bit.ly/DoC-PlayLite

PL Happy Plugs AB oświadcza, że Happy Plugs SE jest zgodny z Dyrektywą 2014/53/UE oraz zmianą 2015/863 Dyrektywy 2011/65/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.bit.ly/DoC-PlayLide

GR Η εταιρεία Happy Plugs AB δηλώνει ότι το Happy Plugs SE συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ και την τροποποίηση 2015/863 της Οδηγίας 2011/65/ΕΕ. Ο πλήρης κείμενος της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμος στην παρακάτω διεύθυνση διαδικτύου: www.bit.ly/DoC-PlayLite

BU Happy Plugs AB заявява, че Happy Plugs SE отговаря на Директива 2014/53/EC и изменение 2015/863 на Директива 2011/65/EC. Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС е достъпен на следния интернет адрес: www.bit.ly/DoC-PlayLite

L'utilisation de cet appareil peut, dans certaines situations, perturber le bon fonctionnement des équipements médicaux tels qu'un pacemaker. Une exposition prolongée à des volumes sonores élevés et une utilisation prolongée pourraient entraîner des dommages auditifs permanents. Évitez d'utiliser l'appareil dans des situations où l'incapacité à entendre les sons extérieurs pourrait poser un risque pour la sécurité, comme aux passages à niveau ou sur les quais de gare. Lorsque vous utilisez l'appareil en conduisant, respectez les réglementations en vigueur dans votre pays. Il est essentiel de surveiller les enfants lorsqu'ils utilisent l'appareil et assurez-vous de garder tous les accessoires et l'emballage hors de leur portée. N'exposez pas l'appareil à une humidité prolongée, à la poussière, à la suie, à la vapeur, à la lumière directe du soleil ni à des conditions de température extrêmement élevées ou basses, car cela pourrait provoquer des dysfonctionnements. Utilisez un chargeur approprié pour la recharge. N'oubliez pas de recharger le produit régulièrement, au moins une fois tous les trois mois.

DE Die Verwendung dieses Geräts kann in bestimmten Fällen den ordnungsgemäßen Betrieb von medizinischen Geräten wie einem Herzschrittmacher stören. Längere Exposition gegenüber hohen Lautstärken und längere Nutzung können zu dauerhaften Hörschäden führen. Vermeiden Sie die Verwendung des Geräts in Situationen, in denen das Unvermögen, externe Geräusche zu hören, ein Sicherheitsrisiko darstellen könnte, wie an Bahnübergängen oder Bahnsteigen. Wenn Sie das Gerät während der Fahrt verwenden, beachten Sie die geltenden Vorschriften in Ihrem Land. Eine Aufsicht von Kindern ist unerlässlich, wenn Sie das Gerät verwenden, und stellen Sie sicher, dass alle Zubehöreile und Verpackungen außerhalb ihrer Reichweite aufbewahrt werden. Setzen Sie das Gerät nicht über einen längeren Zeitraum Feuchtigkeit, Staub, Ruß, Dampf, direktem Sonnenlicht oder extremen Temperaturbedingungen aus, da dies zu Funktionsstörungen führen kann. Verwenden Sie ein geeignetes Ladegerät zum Aufladen. Denken Sie daran, das Produkt regelmäßig aufzuladen, mindestens einmal alle drei Monate.

IT - L'utilizzo di questo dispositivo può, in determinati casi, compromettere il corretto funzionamento di apparecchiature mediche, come ad esempio un pacemaker. L'esposizione prolungata a volumi elevati e un utilizzo prolungato potrebbero causare danni permanenti all'udito. Evitare di utilizzare il dispositivo in situazioni in cui l'incapacità di udire suoni esterni potrebbe comportare un rischio per la sicurezza, come ad esempio ai passaggi a livello o alle piattaforme ferroviarie. Quando si utilizza il dispositivo durante la guida, attenersi alle regolamentazioni attuali nel proprio paese. La supervisione dei bambini è essenziale quando utilizzano il dispositivo, e assicurarsi di tenere tutti gli accessori e l'imballaggio fuori dalla loro portata. Non esporre il dispositivo a una prolungata esposizione a umidità, polvere, fuliggine, vapore, luce solare diretta o condizioni di temperatura estremamente alte o basse, poiché ciò potrebbe provocare malfunzionamenti. Utilizzare un caricabatterie adeguato per la ricarica. Ricordarsi di ricaricare il prodotto regolarmente, almeno una volta ogni tre mesi.

SV Användning av den här enheten kan i vissa fall störa korrekt funktion av medicinsk utrustning, såsom en pacemaker.

Långvarig exponering för höga volymer och långvarig användning kan leda till permanent hörselskada.

Undvik att använda enheten i situationer där oförmågan att höra externa ljud kan utgöra en säkerhetsrisk, såsom vid järnvägskorsningar eller tågplattformar.

När du använder enheten medan du kör, följ gällande regler i ditt specifika land.

Övervakning av barn är viktig när de använder enheten, och se till att hålla alla tillbehör och förpackning utom räckhåll för dem.

Utsätt inte enheten för långvarig exponering för fukt, damm, sot, ånga, direkt solljus eller extrem temperatur, eftersom detta kan leda till funktionsfel.

Använd en lämplig laddare för att ladda.

Kom ihåg att ladda produkten regelbundet, åtminstone en gång var tredje månad.

F Tämän laitteen käyttö voi joissakin tapauksissa häiritä lääketieteellisten laitteiden, kuten sydämentahdistimen, asennusmuokaista toimintaa. Pitäen kiinni alitsuminen kovalla äänellä äänenvoimakkuudella ja pitkittynyt käyttö voivat aiheuttaa pysyvää kuulovauriota. Laitteen käyttöä tilanteissa, joissa ulkoisten äänien kuuleminen mahdollisuus voi aiheuttaa turvallisuuksiin, kuten rautatien tasoristeyksissä tai junalaitureilla. Kun käytät laitetta ajan aikana, noudata voimassa olevia sääntöjä omassa maassasi. Lasten valvonta on välttämätöntä, kun he käyttävät laitetta, ja huolehdi, että kaikki lisälaitteet ja pakkaukset ovat poissa hädän ulottuvilta. Älä altista laitetta pitkäaikaiselle kosteudelle, pölylle, noelle, höyrylle, suoralle auringonvalolle tai ääninimäisille lämpötiloille, koska tämä voi aiheuttaa toimintahäiriöitä. Käytetty laite lataamiseen sopivaa laturia. Muista ladata tuote säännöllisesti, vähintään kerran kolmen kuukauden välein.

DK Brugten af denne enhed kan i visse tilfælde forstyrre den korrekte funktion af medicinsk udstyr, såsom en pacemaker. Langvarig udsættelse for høje lydstyrker for langvarig brug kan føre til permanent høreskade. Undgå at bruge enheden i situationer, hvor manglende evne til at høre eksterne lyde kan udgøre en sikkerhedsrisiko, som f.eks. ved jernbaneovergange eller togperroner. Når du bruger enheden under kørsel, skal du overholde de gældende regler i dit specifikke land. Tilsyn med børn er afgørende, når de bruger enheden, og sørg for at holde alt tilbehør og emballage uden for deres rækkevidde. Udsæt ikke enheden for langvarig udsættelse for fugtighed, stov, sod, damp, direkte sollys eller ekstreme temperaturforhold, da dette kan føre til funktionsfejl. Brug en passende oplader til opladning. Husk at oplad produktet regelmæssigt, mindst en gang hver tredje måned.

PL Korzystanie z tego urządzenia może w pewnych

CE UK
CA

EN Happy Plugs AB declares that the Happy Plugs SE is in compliance with Directive 2014/53/EU and amendment 2015/863 of Directive 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.bit.ly/DoC-PlayLite

FR Happy Plugs AB déclare que le Happy Plugs SE est conforme à la Directive 2014/53/UE et à l'amendement 2015/863 de la Directive 2011/65/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante: www.bit.ly/DoC-PlayLite

DE Happy Plugs AB erklärt, dass das Happy Plugs SE gemäß der Richtlinie 2014/53/EU und der Änderung 2015/863 der Richtlinie 2011/65/EU konform ist. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: www.bit.ly/DoC-PlayLite

ES Happy Plugs AB declara que el Happy Plugs SE cumple con la Directiva 2014/53/UE y la enmienda 2015/863 de la Directiva 2011/65/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: www.bit.ly/DoC-PlayLite

EN This Happy Plugs product comes with a 24 month limited warranty from the date of its original purchase. We love our customers, and we care about your experience with Happy Plugs. The statutory warranty protects against any defects, as per the relevant national consumer protection regulations. Please contact your place of purchase for assistance on product replacement or refund.

FR Ce produit Happy Plugs est assorti d'une garantie limitée de 24 mois à compter de la date de son achat d'origine. Nous aimons nos clients et nous nous soucions de votre expérience avec Happy Plugs. La garantie légale protège contre tout défaut, conformément aux réglementations nationales pertinentes en matière de protection des consommateurs. Veuillez contacter le lieu d'achat pour obtenir de l'aide en cas de remplacement ou de remboursement du produit.

DE Dieses Happy Plugs Produkt wird mit einer beschränkten Garantie von 24 Monaten ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs geliefert. Wir lieben unsere Kunden und kümmern uns um Ihre Erfahrung mit Happy Plugs. Die gesetzliche Gewährleistung schützt vor Mängeln gemäß den relevanten nationalen Verbraucherschutzvorschriften. Bitte kontaktieren Sie den Ort Ihres Kaufs für Unterstützung bei Produktersatz oder -erstattung.

ES Este producto de Happy Plugs cuenta con una garantía limitada de 24 meses a partir de la fecha de su compra original. Queremos a nuestros clientes y nos preocupamos por su experiencia con Happy Plugs. La garantía legal protege contra cualquier defecto, de acuerdo con las regulaciones nacionales de protección al consumidor correspondientes. Por favor, póngase en contacto con el lugar donde realizó la compra para obtener ayuda con la reposición o el reembolso del producto.

PT Este produto da Happy Plugs vem com uma garantia limitada de 24 meses a partir da data da compra original. Nós amamos nossos clientes e nos preocupamos com sua experiência com a Happy Plugs. A garantia legal protege contra quaisquer defeitos, de acordo com as regulamentações nacionais relevantes de proteção ao consumidor. Por favor, entre em contato com o local da compra para obter assistência com a reposição do produto ou reembolso.

IT Questo prodotto Happy Plugs è fornito con una garanzia limitata di 24 mesi dalla data dell'acquisto originale. Amiamo i nostri clienti e ci preoccupiamo della vostra esperienza con Happy Plugs. La garanzia legale protegge contro eventuali difetti, secondo le pertinenti normative nazionali di protezione dei consumatori. Vi preghiamo di contattare il vostro punto di acquisto per assistenza riguardo alla sostituzione o al rimborso del prodotto.

ND Dit Happy Plugs product wordt geleverd met een beperkte garantie van 24 maanden vanaf de datum van oorspronkelijke aankoop. We houden van onze klanten en we geven om uw envaring met Happy Plugs. De wettelijke garantie beschermt tegen eventuele gebreken, zoals bepaald door de relevante nationale consumentenbeschermingsregels. Neem alstublieft contact op met de plaats van aankoop voor hulp bij het vervangen van het product of voor een terugbetaling.

CS Tento produkt od Happy Plugs je dodáván s omezenou zárukou na 24 měsíců od data původního nákupu. Máme rádi naše zákazníky a zajímá nás vaše zkušenost s Happy Plugs. Zákonem stanovená záruka chrání před jakýmkoli vadami, podle příslušných národních předpisů o ochraně spotřebitelů. Pro pomoc při výměně produktu nebo vrácení peněz kontaktujte prosím místo nákupu.

SV Den här Happy Plugs-produkten leveras med en begränsad garanti på 24 månader från inköpsdatumet. Vi älskar våra kunder och bryr oss om din upplevelse med Happy Plugs. Den lagstadgade garantin skyddar mot eventuella fel, enligt relevanta nationella konsumentskyddsföreskrifter. Vänligen kontakta inköpsstället för hjälp med produktbyte eller återbetalning.

FI Tämä Happy Plugs -tuote toimitetaan rajoitetulla 24 kuukauden takuulla alkuperäisestä ostopäivästä lähtien. Rakastamme asiakkaitamme ja välitämme kokemuksestasi Happy Plugs kanssa. Lain mukainen takuu suojaa mahdollisia vikoja vastaan, kyseisten kansallisten kuluttajansuojasäästöden mukaisesti. Ole hyvä ja ota yhteyttä ostopaikkaasi saadaksesi apua tuotteen vaihtoon tai palautukseen.

SL Ta izdelek Happy Plugs je opremljen s 24-mesečno omejeno garancijo od datuma prvotnega nakupa. Imamo radi naše stranke in skrbimo za vašo izkušnjo z Happy Plugs. Zakonska garancija ščiti pred morebitnimi napakami, v skladu z ustreznimi nacionalnimi predpisi o zaščiti potrošnikov. Prosimo, obrnite se na svoje mesto nakupa za pomoč pri zamenjavi izdelka ali vračilu denarja.

NO Dette Happy Plugs-produktet leveres med en begrenset garanti på 24 måneder fra datoen for det opprinnelige kjøpet. Vi elsker våre kunder, og vi bryr oss om din opplevelse med Happy Plugs. Den lovfestede garanti beskytter mot eventuelle feil, i samsvar med relevante nasjonale forbrukerbeskyttelsesforskrifter. Vennligst kontakt stedet der du kjøpte produktet for hjelp med produktbyte eller refusjon.

DK Dette Happy Plugs produkt leveres med en 24 måneders begrænset garanti fra datoen for dets oprindelige køb. Vi elsker vores kunder, og vi bekymrer os om din oplevelse med Happy Plugs. Den lojpligtige garanti beskytter mod eventuelle fejl i henhold til de relevante nationale forbrugerbeskyttelsesregler. Kontakt venligst det sted, hvor du har købt produktet, for hjælp til produktudskiftning eller refusion.

PL Ten produkt Happy Plugs jest objęty ograniczoną 24-miesięczną gwarancją od daty jego pierwotnego zakupu. Kochamy naszych klientów i zależy nam na Twoim doświadczeniu związanym z Happy Plugs. Gwarancja ustawowa chroni przed wszelkimi wadami, zgodnie z odpowiednimi krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony konsumentów. Prosimy skontaktować się z miejscem zakupu w celu uzyskania pomocy dotyczącej wymiany produktu lub zwrotu pieniędzy.

GR Αυτό το προϊόν της Happy Plugs συνοδεύεται από εγγύηση περιορισμένης διάρκειας 24 μηνών από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς του. Αγαπάμε τους πελάτες μας και μας ενδιαφέρει η εμπειρία σας με την Happy Plugs. Η νομική εγγύηση προστατεύει από κάθε είδους ελαττώματα, σύμφωνα με τους σχετικούς εθνικούς κανονισμούς προστασίας του καταναλωτή. Παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον τόπο αγοράς σας για βοήθεια σχετικά με την αντικατάσταση του προϊόντος ή την επιστροφή των χρημάτων.

BU Този продукт на Happy Plugs се предлага с ограничена гаранция от 24 месеца от датата на първоначалната покупка. Ние обичаме нашите клиенти и се грижим за вашето преживяване с Happy Plugs. Законната гаранция предпазва от всички дефекти, съгласно съответните национални разпоредби за защита на потребителите. Моля, свържете се със своето място на закупуване за помощ при замяна на продукта или възстановяване на сумата.



EN The presence of this symbol on the product or in its documentation signifies that, at the end of its lifecycle, this product should not be disposed of alongside regular household waste. This precaution is taken to prevent potential harm to human health and the environment stemming from improper waste disposal. Users are required to segregate this product from other forms of waste and recycle it responsibly to support sustainable material resource reuse. For domestic users, we recommend reaching out to the retailer where the product was purchased or contacting local government authorities for comprehensive information on separate waste collection and recycling procedures for such products. Corporate users should get in touch with the supplier to review the terms and conditions outlined in the purchase agreement. It is imperative not to dispose of this product as part of regular commercial waste. This product features a non-user-replaceable Polymer Lithium battery. Attempting to open the device to access the battery can result in malfunction and serious damage to the product. When disposing of the product, please liaise with your local waste disposal authority to handle battery removal. The battery within the device is designed for use throughout the entire product lifecycle.

FR La présence de ce symbole sur le produit ou dans sa documentation signifie que, en fin de vie, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers classiques. Cette précaution vise à prévenir les dommages potentiels pour la santé humaine et l'environnement résultant d'une élimination inappropriée des déchets. Les utilisateurs sont tenus de séparer ce produit des autres formes de déchets et de le recycler de manière responsable pour favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour les utilisateurs domestiques, nous recommandons de contacter le revendeur où le produit a été acheté ou de prendre contact avec les autorités locales pour obtenir des informations complètes sur les procédures de collecte séparée des déchets et de recyclage pour ce type de produits. Les utilisateurs professionnels doivent prendre contact avec le fournisseur pour examiner les termes et conditions stipulés dans le contrat d'achat. Il est impératif de ne pas jeter ce produit avec les déchets commerciaux habituels. Ce produit est équipé d'une batterie non remplaçable par l'utilisateur. Tenter d'ouvrir l'appareil pour accéder à la Polymer Lithium batterie peut entraîner un dysfonctionnement et des dommages graves au produit. Lors de l'élimination du produit, veuillez prendre contact avec les autorités locales de gestion des déchets pour la manipulation de la batterie. La batterie à l'intérieur de l'appareil est conçue pour être utilisée tout au long du cycle de vie du produit.

DE Das Vorhandensein dieses Symbols auf dem Produkt oder in seiner Dokumentation bedeutet, dass dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht zusammen mit normalem Haushaltsabfall entsorgt werden sollte. Diese Vorsichtsmaßnahme dient dazu, potenzielle Schäden für die menschliche Gesundheit und die Umwelt durch unsachgemäße Abfallentsorgung zu verhindern. Benutzer sind verpflichtet, dieses Produkt von anderen Abfallarten zu trennen und es verantwortungsbewusst zu recyceln, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu unterstützen. Für Privatanutzer empfehlen wir, sich an den Händler zu wenden, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder sich an die örtlichen Behörden zu wenden, um umfassende Informationen zu separater Abfallsammlung und Recyclingverfahren für solche Produkte zu erhalten. Geschäftsnutzer sollten sich mit dem Lieferanten in Verbindung setzen, um die in der Kaufvereinbarung festgelegten Geschäftsbedingungen zu überprüfen. Es ist unbedingt erforderlich, dieses Produkt nicht als Teil des regulären gewerblichen Abfalls zu entsorgen. Dieses Produkt verfügt über einen nicht vom Polymer Lithium Benutzer austauschbaren Akku. Versuche, das Gerät zu öffnen, um auf den Akku zuzugreifen, können zu Fehlfunktionen und schweren Schäden am Produkt führen. Bei der Entsorgung des Produkts sollte bitte die örtliche Behörde für Abfallentsorgung kontaktiert werden, um den Akku zu entfernen. Der Akku im Gerät wurde für den Einsatz während des gesamten Produktlebenszyklus konzipiert.

ES La presencia de este símbolo en el producto o en su documentación indica que, al final de su ciclo de vida, este producto no debe ser desechado junto con los residuos domésticos regulares. Esta precaución se toma para prevenir posibles daños a la salud humana y al medio ambiente derivados de una incorrecta eliminación de residuos. Los usuarios deben separar este producto de otros tipos de residuos y reciclarlo de manera responsable para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para los usuarios domésticos, recomendamos ponerse en contacto con el minorista donde se adquirió el producto o comunicarse con las autoridades locales para obtener información completa sobre la recogida separada de residuos y los procedimientos de reciclaje para este tipo de productos. Los usuarios corporativos deben ponerse en contacto con el proveedor para revisar los términos y condiciones establecidos en el acuerdo de compra. Es imperativo no desechar este producto como parte de los residuos comerciales habituales. Este producto cuenta con una Polymer Lithium batería que no puede ser reemplazada por el usuario. Intentar abrir el dispositivo para acceder a la batería puede provocar un mal funcionamiento y daños graves al producto. Al deschar el producto, le recomendamos que se comunique con la autoridad local de eliminación de residuos para manejar la extracción de la batería. La batería dentro del dispositivo está diseñada para ser utilizada durante todo el ciclo de vida del producto.

PT A presença deste símbolo no produto ou em sua documentação indica que, ao final de sua vida útil, este produto não deve ser descartado junto com o lixo doméstico comum. Essa precaução é tomada para evitar possíveis danos à saúde humana e ao meio ambiente decorrentes de um descarte inadequado de resíduos. Os usuários devem separar este produto de outros tipos de resíduos e reciclá-lo de forma responsável para apoiar a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para os usuários domésticos, recomendamos entrar em contato com o revendedor onde o produto foi adquirido ou entrar em contato com as autoridades locais para obter informações abrangentes sobre a coleta separada de resíduos e os procedimentos de reciclagem para esses produtos. Os usuários corporativos devem entrar em contato com o fornecedor para revisar os termos e condições estabelecidos no contrato de compra. É imperativo não descartar este produto como parte do lixo comercial comum. Este produto possui uma Polymer Lithium bateria que não pode ser substituída pelo usuário. Tentar abrir o dispositivo para acessar a bateria pode resultar em mau funcionamento e danos graves ao produto. Ao descartar o produto, recomendamos que você entre em contato com a autoridade local de descarte de resíduos para lidar com a remoção da bateria. A bateria dentro do dispositivo foi projetada para ser usada ao longo de todo o ciclo de vida do produto.

IT La presenza di questo simbolo sul prodotto o nella sua documentazione indica che, alla fine del suo ciclo di vita, questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Questa precauzione è presa per evitare possibili danni alla salute umana e all'ambiente derivanti da uno smaltimento improprio dei rifiuti. Gli utenti sono tenuti a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e riciclarlo in modo responsabile per sostenere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per gli utenti domestici, raccomandiamo di contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o di contattare le autorità locali per informazioni dettagliate sulla raccolta separata dei rifiuti e sulle procedure di riciclaggio per tali prodotti. Gli utenti aziendali dovrebbero mettersi in contatto con il fornitore per esaminare i termini e le condizioni stabiliti nel contratto di acquisto. È fondamentale non smaltire questo prodotto come parte dei normali rifiuti commerciali. Questo prodotto è dotato di una batteria non sostituibile dall'utente. Tentare di aprire il dispositivo per accedere alla Polymer Lithium batteria può causare malfunzionamenti e danni gravi al prodotto. Quando si smaltisce il prodotto, si prega di mettersi in contatto con l'autorità locale competente per lo smaltimento dei rifiuti per gestire la rimozione della batteria. La batteria all'interno del dispositivo è progettata per essere utilizzata per l'intero ciclo di vita del prodotto.

ND De aanwezigheid van dit symbool op het product of in de documentatie geeft aan dat dit product aan het einde van zijn levenscyclus niet samen met het gewone huishoudelijke afval mag worden weggegooid. Deze voorzorgsmaatregel is genomen om mogelijke schade aan de menselijke gezondheid en het milieu als gevolg van onjuiste afvalverwijdering te voorkomen. Gebruikers dienen dit product te scheiden van andere vormen van afval en het op verantwoorde wijze te recylen om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te ondersteunen. Voor huishoudelijke gebruikers raden we aan contact op te nemen met de winkelier waar het product is gekocht of lokale overheidsinstanties te raadplegen voor uitgebreide informatie over aparte afvalinzameling en recyclingprocedures voor dergelijke producten. Zakelijke gebruikers moeten contact opnemen met de leverancier om de voorwaarden in het aankoopcontract te bekijken. Het is van groot belang om dit product niet als onderdeel van regulier commercieel afval weg te gooien. Dit product heeft een niet-vervangbare batterij voor de gebruiker. Probeer de behuizing van het apparaat niet te openen om toegang tot de Polymer Lithium batterij te krijgen, omdat dit kan leiden tot storingen en ernstige schade aan het product. Bij het verwijderen van het product dient u contact op te nemen met de lokale instantie voor afvalverwijdering om de batterij te laten verwijderen. De batterij in het apparaat is ontworpen voor gebruik gedurende de hele levenscyclus van het product.

CS Přítomnost tohoto symbolu na výrobku nebo v jeho dokumentaci znamená, že tento výrobek by na konci svého životního cyklu neměl být likvidován společně s běžným domácím odpadem. Toto opatření je přijato k prevenci možného poškození lidského zdraví a životního prostředí v důsledku nesprávného nakládání s odpadem. Uživatelé jsou povinni tento výrobek oddělit od jiných forem odpadu a recyklovat jej zodpovědným způsobem k podpoře udržitelného znoupužití materiálních zdrojů. Pro domácí uživatele doporučujeme kontaktovat prodejce, kde byl výrobek zakoupen, nebo místní úřady pro komplexní informace o odděleném sběru odpadu a postupech recyklace pro tyto produkty. Podnikoví uživatelé by měli kontaktovat dodavatele a prověřit podmínky uvedené ve smlouvě o nákupu. Je naprosto nezbytné tento výrobek nesmíet likvidovat jako součást běžného komerčního odpadu. Tento výrobek má baterii, kterou uživatel nemůže samostatně vyměnit. Pokus o otevření zařízení k získání přístupu k baterii může vést k poruchám a vážnému poškození výrobku. Při likvidaci výrobku spolupracujte se svým místním orgánem pro odstraňování odpadu, abyste zajistili odstranění baterie. Baterie v zařízení byla navržena pro použití po celou dobu životního cyklu výrobku.

SV Förekomsten av denna symbol på produkten eller i dess dokumentation innebär att denna produkt vid slutet av sin livscykel inte bör kasseras tillsammans med vanligt hushållsavfall. Denna försiktighetsåtgärd vidtas för att förebygga eventuell skada på mänsklig hälsa och miljön som kan uppstå genom felaktig avfallshantering. Användare bör separera denna produkt från andra former av avfall och återvinna den ansvarsfullt för att stödja hållbar återanvändning av materialresurser. För privatpersoner rekommenderar vi att ni kontaktar återförsäljaren där produkten köptes eller lokala myndigheter för omfattande information om separat avfallsinsamling och återvinningsförfaranden för sådana produkter. Företagskunder bör ta kontakt med leverantören för att granska de villkor som anges i köpeavtalet. Det är av yttersta vikt att inte kassera denna produkt som en del av vanligt kommersiellt avfall. Denna produkt har ett Polymer Lithium batteri som inte kan bytas ut av användaren. Försök att öppna enheten för att komma åt batteriet kan leda till fel och allvarlig skada på produkten. När du kasserar produkten bör du kontakta din lokala myndighet för avfallshantering för att hantera borttagningen av batteriet. Batteriet inuti enheten är utformat för att användas under hela produktens livscykel.

FI Tämän symbolin läsnäolo tuoteessa tai sen dokumentaatiossa merkitsee, että tämä tuote ei saa päätyä tavallisen kotitalousjätteen mukana sen elinkaaren lopussa. Tämä varotoimi on otettu käyttöön ihmisten terveyden ja ympäristön mahdollisten vahinkojen välttämiseksi, jotka johtuvat väärästä jätteiden hävittämisestä. Käyttäjien on erotettava tämä tuote muista jätteistä ja kierrätettävä se vastuullisesti tukeakseen kestävää materiaaalisurssien uudelleenkäyttöä. Kotikäyttäjien suositellaan ottavan yhteyttä siihen kauppaan, josta tuote on ostettu, tai paikallisiin viranomaisiin saadakseen kattavaa tietoa erillisestä jätteenäyksestä ja kierrätysmenettelyistä tällaisten tuotteiden osalta. Yrityssiakkaiden tulisi ottaa yhteyttä toimittajaan arvioidakseen ostosopimuksessa esitetyt ehdot ja määräykset. Tämä tuote sisältää käyttäjän vaihtamattoman akun. Yritys avata laite ja päästäkseen käsiksi akkuun voi johtaa toimintahäiriöön ja vakavaan vaurioon tuotteelle. Kun hävität tuotteen, ota yhteyttä paikalliseen jätehuoltoviranomaiseen akun poistamiseksi. Laitteen sisällä oleva akku on suunniteltu käytettäväksi koko tuotteen elinkaaren ajan.

SL Prisotnost tega simbola na izdelku ali v njegovi dokumentaciji pomeni, da se ta izdelek na koncu svojega življenjskega cikla ne sme odstraniti skupaj z običajnimi gospodinjjskimi odpadki. Ta previdnostni ukrep je uveden zato, da bi preprečili morebitne škodljive učinke na človekovo zdravje in okolje zaradi nepravilnega odlaganja odpadkov. Uporabniki morajo ta izdelek ločiti od drugih vrst odpadkov in ga odstraniti na odgovoren način, da podprejo trajnostno ponovno uporabo materialnih virov. Za domače uporabnike priporočamo, da stopijo v stik z trgovcem, kjer so izdelek kupili, ali s pristojnimi lokalnimi oblastmi, da pridobijo celovite informacije o postopkih ločenega zbiranja odpadkov in recikliranja za takšne izdelke. Poslovni uporabniki naj stopijo v stik s dobaviteljem in pregledajo pomoje in določila, navedena v pogodbi o nakupu. Pomembno je, da tega izdelka ne odstranjujete kot običajnega komercialnega odpadka. Ta izdelek ima nezamenljivo baterijo, ki je ni mogoče zamenjati s strani uporabnika. Poskus odpiranja naprave za dostop do baterije lahko povzroči okvaro in resno poškodbo izdelka. Ko odstranjujete izdelek, se obrnite na pristojni organ za ravnanje z odpadki in zagotovite, da baterijo odstrani strokovnjak. Baterija v napravi je zasnovana za uporabo skozi celoten življenjski cikel izdelka.

NO Tilstedeværelsen av dette symbolet på produktet eller i dokumentasjonen indikerer at dette produktet ved slutten av sin levetid ikke skal kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Dette tiltaket er tatt for å forhindre potensiell skade på menneskers helse og miljøet som følge av feilaktig avfallshåndtering. Brukere må skille dette produktet fra annen type avfall og resirkulere det ansvarlig for å støtte bærekraftig gjenbruk av materialressurser. For private brukere anbefaler vi å ta kontakt med forhandleren der produktet ble kjøpt, eller kontakte lokale myndigheter for fullstendig informasjon om separate innsamlings- og gjenvinningsprosedyrer for slike produkter. Bedriftsbrukere bør ta kontakt med leverandøren for å gjennomgå vilkårene og betingelsene som er angitt i kjøpsavtalen. Det er avgjørende at dette produktet ikke kastes som vanlig kommersielt avfall. Dette produktet har et Polymer Lithium batteri som ikke kan byttes ut av brukeren. Forsøk på å åpne enheten for å få tilgang til batteriet kan føre til feilfunksjon og alvorlig skade på produktet. Når du skal kaste produktet, må du samarbeide med det lokale avfallsmyndighetene for å håndtere batterifjerning. Batteriet inni enheten er designet for bruk gjennom hele produktets livssyklus.

DK Tilstedeværelsen av dette symbolet på produktet eller i dokumentasjonen indikerer at dette produktet ved slutten av sin levetid ikke skal kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Dette tiltaket er tatt for å forhindre potensiell skade på menneskers helse og miljøet som følge av feilaktig avfallshåndtering. Brukere må skille dette produktet fra annen type avfall og resirkulere det ansvarlig for å støtte bærekraftig gjenbruk av materialressurser. For private brukere anbefaler vi å ta kontakt med forhandleren der produktet ble kjøpt, eller kontakte lokale myndigheter for fullstendig informasjon om separate innsamlings- og gjenvinningsprosedyrer for slike produkter. Bedriftsbrukere bør ta kontakt med leverandøren for å gjennomgå vilkårene og betingelsene som er angitt i kjøpsavtalen. Det er avgjørende at dette produktet ikke kastes som vanlig kommersielt avfall. Dette produktet har et Polymer Lithium batteri som ikke kan byttes ut av brukeren. Forsøk på å åpne enheten for å få tilgang til batteriet kan føre til feilfunksjon og alvorlig skade på produktet. Når du skal kaste produktet, må du samarbeide med det lokale avfallsmyndighetene for å håndtere batterifjerning. Batteriet inni enheten er designet for bruk gjennom hele produktets livssyklus.

PL Obecność tego symbolu na produkcie lub w jego dokumentacji oznacza, że na końcu jego cyklu życia produktu nie można go usuwać wraz z zwyklymi odpadami domowymi. To środek ostrożności ma na celu zapobieganie potencjalnym szkodom dla zdrowia ludzi i środowiska wynikającym z nieprawidłowej utylizacji odpadów. Użytkownicy są zobowiązani do segregowania tego produktu od innych rodzajów odpadów i recyklingu w sposób odpowiedzialny, aby wspierać zrównoważone wykorzystanie zasobów materialnych. Dla użytkowników domowych zalecamy skontaktowanie się z detalistą, u którego zakupiono produkt, lub skontaktowanie się z lokalnymi władzami w celu uzyskania kompleksowych informacji na temat oddzielnych procedur zbierania i recyklingu dla takich produktów. Użytkownicy korporacyjni powinni skontaktować się z dostawcą, aby omówić warunki określone w umowie zakupu. Jest to niezwykle istotne, aby nie usuwać tego produktu w ramach zwykłych odpadów komercyjnych. Ten produkt zawiera baterię, którą użytkownik nie może samodzielnie wymienić. Próba otwarcia urządzenia w celu dostępu do baterii może prowadzić do awarii i poważnych uszkodzeń produktu. Przy usuwaniu produktu prosimy o kontakt z lokalnym organem ds. utylizacji odpadów w celu usunięcia baterii. Bateria wewnątrz urządzenia jest zaprojektowana do użytku przez cały cykl życia produktu.

GR Η παρουσία αυτού του συμβόλου στο προϊόν ή στην τεκμηρίωσή του σημαίνει ότι, στο τέλος της διάρκειας ζωής του, το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα κανονικά οικιακά απορρίμματα. Αυτό το μέτρο λαμβάνεται για να αποτραπούν πιθανές βλάβες στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον από την ακατάλληλη διάθεση των απορριμμάτων. Οι χρήστες υποχρεούνται να διαχωρίσουν αυτό το προϊόν από άλλα είδη απορριμμάτων και να το ανακυκλώσουν με ευθύνη για να υποστηρίξουν τη βιώσιμη ανακύκλωση των υλικών πόρων. Για τους οικιακούς χρήστες, συστήουμε να επικοινωνήσετε με τον λιανοπωλητή από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν ή να επικοινωνήσετε με τις τοπικές κυβερνητικές αρχές για πλήρεις πληροφορίες σχετικά με τις διαδικασίες ξεχωριστής συλλογής και ανακύκλωσης για τέτοια προϊόντα. Οι εταιρικοί χρήστες πρέπει να επικοινωνήσουν με τον προμηθευτή για να εξετασουν τους όρους και τις προϋποθέσεις που ορίζονται στη σύμβαση αγοράς. Είναι απαραίτητο να μην απορρίψετε αυτό το προϊόν ως μέρος των κανονικών εμπορικών απορριμμάτων. Αυτό το προϊόν διαθέτει μια μπαταρία που δεν μπορεί να αντικατασταθεί από τον χρήστη. Η προσπάθεια ανοίγματος της συσκευής για πρόσβαση στη μπαταρία μπορεί να οδηγήσει σε δυσλειτουργία και σοβαρές ζημιές στο προϊόν. Κατά την απόρριψη του προϊόντος, παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με την τοπική αρχή διάθεσης απορριμμάτων για την αφαίρεση της μπαταρίας. Η μπαταρία εντός της συσκευής είναι σχεδιασμένη για χρήση καθ' όλη τη διάρκεια του κύκλου ζωής του προϊόντος.

BU Присъствието на този символ върху продукта или в неговата документация означава, че в края на жизнения цикъл на продукта този продукт не трябва да се изхвърля заедно с обикновените домашински отпадъци. Тази предпазна мярка се взема, за да се предотврати възможно вредители върху човешкото здраве и околната среда вследствие на неправилното изхвърляне на отпадъците. Потребителите трябва да отделят този продукт от другите видове отпадъци и да го рециклират отговорно, за да подкрепят устойчивото използване на материалните ресурси. За домашните потребители препоръчваме да се свържете с търговеца, от когото сте закупили продукта, или да се обърнете към местните органи на власт за подробна информация относно процедурите за отделно събиране и рециклиране на такива продукти. Корпоративните потребители трябва да се свържат с доставчика, за да прегледат условията и разпоредбите, посочени в договора за закупуване. Необходимо е да не изхвърляте този продукт като част от обичайните търговски отпадъци. Този продукт разполага с несменяема от потребителя батерия. Опитите да се отвори устройството, за да се достъпи батерията, могат да доведат до неизправност и сериозни повреди на продукта. При изхвърлянето на продукта, моля, се консултирайте с местния орган за изхвърляне на отпадъци, за да се управлява изваждането на батерията. Батерията в устройството е проектирана да се използва през целия жизнен цикъл на продукта.

FCC STATEMENT
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of following measures.

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by Happy Plugs AB could void the user's authority to operate the equipment.

INDUSTRY CANADA NOTICE
For Your Attention
This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference.
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:
(1) L' appareil ne doit pas produire de brouillage;
(2) L' appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d' en compromettre le fonctionnement.

This Class B digital apparatus complies with Canada ICE-003.
CAN ICES-03(B)/NMB-3(B)
FCC ID: 2AJYS-PLAYLITE
IC: 22014-PLAYLITE

Model name: Happy Plugs Play Lite
Manufacturer: Happy Plugs AB, Energigatan 15B, 434 37 Kungsbacka, Sweden
Product name: Bluetooth Headphone
Model No: 232627
Operating Frequency range: 2.402-2.480 GHz
Max output power: 10.5 dBm
Maximum Radio-frequency Power: <= 10 mW
ReciclaJe
Para obtener información detallada sobre cómo reciclar este producto, póngase en contacto con el centro de reciclaje local o con el establecimiento donde adquirió el producto.
Modellbezeichnung: Happy Plugs Play Lite
Hersteller: Happy Plugs AB, Energigatan 15B, 434 37 Kungsbacka, Schweden
Produktname: Bluetooth Earphone
Modellnr: 232627
Arbeitsfrequenz: 2.402-2.480 GHz
Maximale Ausgangsleistung: 10.5 dBm
Maximale Leistung: <= 10 mW

LP0002低功率射頻器材技術規範_章節3.8.2 取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性 及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得 繼續使用。

前述合法通信， 指依電信管理法規定作業之無線電通信。 低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、 科學及醫療用電波 輻射性電機設備之干擾。

Full instructions & FAQ available at:

HELP.HAPPYPLUGS.COM

HAPPY PLUGS

STOCKHOLM